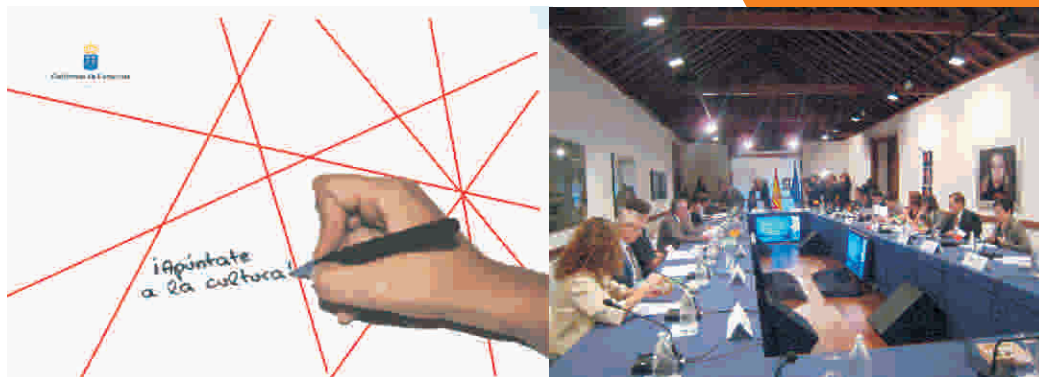


OTRAS ACCIONES

CAMPAÑA ¡APÚNTATE A LA CULTURA!

Mediante tarjetas distribuidas en los principales actos culturales se han obtenido los datos de los usuarios que deseen formar parte de la base de datos de Cultura y recibir mensualmente la agenda cultural y toda la información pertinente. También es posible apuntarse inscribiéndose en la siguiente dirección: www.gobiernodecanarias.org/cultura/



JORNADA INFORMATIVA SOBRE INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES ESPAÑOLAS

El Instituto Español de Comercio Exterior, ICEX, organizó en colaboración con el Gobierno de Canarias, Cabildo de Gran Canaria, Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria y La Caja de Canarias, la "JORNADA INFORMATIVA SOBRE INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES ESPAÑOLAS", que tuvo lugar en junio en el Centro de Iniciativas de La Caja de Canarias (CICCA).

En esta jornada se expusieron las herramientas con las que cuenta el ICEX para ayudar a las empresas a exportar sus servicios de los sectores:

- Audiovisual
- Musical
- Editorial
- Español como recurso económico

Asimismo, la Zona Especial Canaria informó sobre los incentivos fiscales existentes en Canarias la implantación de empresas de dicho sector.

FUERTEVENTURA, ESCENARIO DE LA INICIATIVA "CANARIAS, DIÁLOGO ENTRE CULTURAS"

Fuerteventura fue durante el mes noviembre, escenario de la iniciativa socioeducativa y cultural *Canarias, diálogo entre culturas*, impulsada por la Consejería de Educación, Universidades, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias. Con este encuentro, el Gobierno de Canarias se suma a la celebración del año 2008 como Año Europeo del Diálogo Intercultural, tal como refleja el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, en el que especifica que todos los ciudadanos europeos, y todos los que viven en la Unión Europea de forma temporal o permanente, deben tener la oportunidad de participar en el diálogo intercultural y desarrollar plenamente sus posibilidades en una sociedad variada, pluralista, solidaria y dinámica, no sólo en Europa, sino también en el resto del mundo. Estos actos se enmarcaron en la celebración en la isla de las reuniones de la

Comisión General de Educación, y del grupo de trabajo de la Sectorial de Cultura que se celebró en la Casa de los Coroneles, en La Oliva, donde se adoptó la posición común de las comunidades autónomas en los asuntos del Consejo de Ministros de la Unión Europea.

Al encuentro asistieron cerca de 300 participantes, incluyendo a los responsables de Programas Educativos y Culturales Europeos autonómicos, así como las ciudades de Ceuta y Melilla.

Tradicionalmente Canarias, España y Europa se han caracterizado por ser territorios y sociedades en los que han convivido, no siempre en armonía, diversas culturas. La realidad social actual los convierte en espacios en los que la multiculturalidad, marcada por la diversidad lingüística, religiosa, cultural y étnica, está presente en cualquier contexto: social, educativo, comercial, etc.

Esta realidad social precisa el desarrollo de acciones que sensibilicen y motiven a la población europea a participar activamente en el fomento de la identidad y la ciudadanía europea en este nuevo contexto de referencia sociocultural. En este proceso, el diálogo intercultural adquiere un papel relevante. Mediante este diálogo se invita a todas las personas que viven en cada uno de los estados miembros de la Unión Europea a explorar los beneficios del rico patrimonio cultural y las oportunidades de aprender de las diferentes tradiciones.

Sin duda alguna, Canarias, dada su estratégica situación geográfica, como lugar de encuentro de Europa, África y América, desempeña un papel fundamental y es una muestra indiscutible de ese diálogo entre culturas a lo largo de su historia. Por estas razones, y con motivo de la designación del 2008 como Año Europeo del Diálogo Intercultural, la Consejería de Educación, Universidades, Cultura y Deportes ha organizado el encuentro socioeducativo *Canarias, diálogo entre culturas*.

programa

El encuentro *Canarias, diálogo entre culturas*, contó con la presencia de ponentes especializados en temas de interculturalidad, que atesoran un gran prestigio internacional en la materia tales como Manuel Vicente, profesor titular de Historia de América de la Universidad de La Laguna, Premio Canarias de Investigación, o Tomás Calvo, catedrático de Antropología Social de la Universidad Complutense de Madrid, director del Centro de Estudios sobre Migraciones y Racismo (CEMIRA) y asesor del Gobierno norteamericano en temas de inmigración e integración social.

Manuel Vicente disertó sobre *Canarias, tierra de mestizaje, una encrucijada entre continentes*, mientras que Tomás Calvo ofreció una conferencia denominada *Inmigración, los nuevos vecinos, ¿cambiando el rostro de España?*. Asimismo, el encuentro acogió una conferencia de la comisionada de Acción Exterior del Gobierno de Canarias, Elsa Casas, que disertó sobre *Canarias en la geoestrategia europea: papel y contribución*, además de la presencia de la profesora de Derecho Constitucional de la Universitat Autònoma de Barcelona, Mercè Sales Jardí, que ofreció la conferencia *Igualdad de género y no discriminación en la Unión Europea*.

Además se quiso contribuir al mundo de la Interculturalidad con una serie de actos paralelos incluyendo la participación de actuaciones musicales, como la del timplista canario Germán López, el Coro Carpe Diem de La Laguna, o la actuación de la compañía de teatro Jasteatro con la obra *El comienzo de un largo viaje*, obra en versión bilingüe español alemán, basada en diferentes escritos de Alexander von Humboldt que narra su viaje a las colonias españolas en la América de finales del siglo XVII. También actuó el grupo Terekitetap, que propuso un viaje musical a través de las Islas Canarias, con su obra *Un paseo por las Islas*.

SESIONES DE TRABAJO DE LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ANTE LA UNIÓN EUROPEA EN MATERIA CULTURAL

La consejera de Educación, Universidades, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias, Milagros Luis Brito, presidió, en el IES Canarias "Cabrera Pinto" en La Laguna, la primera reunión técnica de las Comunidades Autónomas en el área de Cultura ante la Unión Europea.

Durante el semestre de presidencia francesa de la Unión Europea, la Comunidad Autónoma de Canarias coordina la representación del resto de comunidades del Estado en las áreas de Educación y Cultura/Audiovisual en el Consejo de Ministro de la UE.

Representantes técnicos en materia cultural de los 17 gobiernos regionales de España y sus ciudades autónomas, junto al Ministerio de Cultura, trataron los objetivos planteados por la presidencia francesa a lo largo de este último semestre del año, para fijar posiciones y el calendario de los asuntos más importantes, en esta primera cita preparatoria del próximo Consejo de Ministros de la Unión Europea, que se celebró en noviembre con la asistencia de Milagros Luis Brito.

Los objetivos de la presidencia francesa en Cultura son la contribución al desarrollo de las culturas de los diferentes Estados miembros, la difusión del patrimonio cultural común, la mejora del conocimiento de la cultura y de los pueblos de Europa, la preservación del patrimonio cultural de interés europeo y la estimulación de la creación artística y literaria.

Entre los asuntos debatidos, en La Laguna, cabe destacar la estrategia europea para fomentar el multilingüismo y su Proyecto de Resolución del Consejo, un documento que concitó el interés de todas las Comunidades autónomas, cuyo principal contenido es la traducción de las obras culturales, reforzando el apoyo a la traducción a fin de favorecer la difusión de ideas y del conocimiento, y de la difusión de obras en Europa y en el mundo.

Por otra parte y dentro de los objetivos de la presidencia francesa en el Audiovisual, como la protección de los menores en el uso de Internet por medio de un programa comunitario, la creación de un mercado único de radiodifusión, el fomento y desarrollo de la industria audiovisual, se subrayó la importancia y la trascendencia de la creación de la Biblioteca Digital Europea, como uno de los grandes apuestas de interés común, que es una realidad que arranca bajo el nombre de European, para culminar la digitalización, el acceso y la protección del patrimonio cultural europeo. Se trata de una red de información cruzada que tiene acceso a material de más de ciento cincuenta instituciones bibliotecas, archivos, museos- financiado por la Comisión Europea, cuyos trabajos están orientados hacia el lanzamiento de un primer prototipo en noviembre de 2008.

Los acuerdos de la Conferencia para Asuntos Relacionados con las Comunidades Europeas, a finales de 2004, ha hecho posible la participación de las Comunidades Autónomas en el Consejo de la Unión incluidas las reuniones preparatorias de los grupos de trabajo, así como la participación de un representante de las mismas con rango de miembro de Consejo de Gobierno en las formaciones ministeriales del Consejo de la Unión Europea, en el seno de la delegación española. Corresponde a Canarias en este semestre el ejercicio de la representación autonómica en materia de Educación, Cultura y Audiovisual.

ETIQUETA DEL PATRIMONIO EUROPEO

La consejera de Educación, Universidades, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias, Milagros Luis Brito, presidió la reunión Sectorial de Cultural celebrada en la Casa de los Coroneles, La Oliva, Fuerteventura. La titular del área, junto a los responsables autonómicos en la materia y miembros del Ministerio de Cultura fijaron, en este encuentro de trabajo, la posición común planteada Milagros Luis en el Consejo de Ministros celebrado en Bruselas en noviembre.

Representantes en materia cultural de los 17 gobiernos regionales de España y sus ciudades autónomas, junto al Ministerio de Cultura, trataron los objetivos planteados por la presidencia francesa a los largo de este último semestre del año para fijar posiciones y el calendario de los asuntos más importantes, en esta última cita preparatoria del Consejo de Ministros de la Unión Europea. Tras dos horas de reunión se dio luz verde al texto propuesto sobre el Proyecto del Consejo relativo a la creación de una "Etiqueta de Patrimonio Europeo". En él se considera que el patrimonio cultural supone la cristalización de los rasgos distintivos que caracterizan a una sociedad, posicionando a la Cultura en el eje del desarrollo humano, abogando por aquellas medidas que procuren la proyección de la herencia cultural.

Por unanimidad se considera en esta posición común que la cultura, el conocimiento y la creatividad se han convertido en variables clave en las actuales estrategias territoriales de desarrollo sostenible. Por lo tanto, la promoción del acceso a la cultura a través de la puesta en valor del patrimonio europeo y el fomento de un turismo cultural respetuoso con su entorno, son fuentes de riqueza para las regiones y un elemento de integración de los ciudadanos europeos a través de la identificación con un patrimonio común en su diversidad e historia.

Asimismo se acordó que el respeto a la diversidad cultural, territorial y lingüística de los Estados miembros y de las regiones que los integran, deberá estar recogido en la propuesta práctica que presente la Comisión, manteniendo de esta manera el reconocimiento a la pluralidad multicultural que ha sido un elemento clave en el proceso de integración en el Continente.

Finalmente, las Comunidades y ciudades autónomas españolas apoyaron unánimemente la creación de la Etiqueta de Patrimonio Europeo, al estimar que su puesta en funcionamiento atribuirá al patrimonio material e inmaterial de las regiones europeas una función activa en la vida colectiva de los ciudadanos.

La reunión sectorial realizó un reconocimiento unánime y explícito al trabajo desarrollado por el grupo de trabajo designado por el Gobierno de Canarias en la representación y coordinación de las Comunidades Autónomas ante la Unión Europea, destacando que por primera vez y gracias al esfuerzo realizado se han podido introducir dos importantes enmiendas en el proceso referidas a la consideración del papel que representan las regiones en el diálogo intercultural de los países. La segunda enmienda aborda la defensa y la importancia de las lenguas minoritarias y cooficiales de los Estados miembros, promoviendo la diversidad lingüística y el diálogo intercultural, dando acceso por medio de la traducción al patrimonio cultural europeo como medio para su promoción.

X CONFERENCIA SECTORIAL DE CULTURA

Milagros Luis Brito asistió en el mes de diciembre, a la última reunión plenaria del ejercicio 2008 de la Conferencia Sectorial de Cultura que se celebró en la ciudad de Logroño, -La Rioja-, bajo la presidencia del ministro de Cultura y la concurrencia de los responsables del área de las 17 Comunidades Autónomas.

Durante el transcurso de la Conferencia Milagros Luis informó junto a César Antonio Molina de todos los pormenores del pasado Consejo de Ministros de la Unión Europea, celebrado a finales del pasado mes de noviembre, en el que Canarias, a través de la voz y la presencia de Milagros Luis, ostentó en Bruselas la representación de todas las Comunidades y Ciudades Autónomas españolas para defender la posición común sobre la creación de la Etiqueta del Patrimonio Europeo. En esta última cita de 2008 de la Conferencia Sectorial de Cultura, los representantes en materia cultural de los 17 gobiernos regionales de España y sus ciudades autónomas, junto al Ministerio de Cultura, abordaron cuestiones importantes como la representación de las autonomías en las comisiones de valoración de programas a las Industrias Culturales y el Cine, punto de interés en el orden de la reunión para Canarias por nuestra condición de lejanía e insularidad. Asimismo, se analizó el Real Decreto para la creación de la Red de Museos de España, la evaluación de los trabajos realizados hasta la fecha sobre gestión colectiva de los derechos de propiedad intelectual, y el informe sobre el I Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música celebrado en Sevilla los días 21 y 22 de noviembre.

